

A transição da RBEB para inglês

Alcimar Barbosa Soares, PhD

Editor-Chefe

Caros colegas,

Este editorial será breve e tem um único objetivo: lembrar a todos sobre nosso processo de transição para inglês, que se inicia neste mês de outubro.

Conforme destacamos no primeiro editorial deste ano, a partir de 2014 a RBEB passará a publicar apenas artigos redigidos em inglês. De fato, toda a Revista passará a utilizar a língua inglesa, inclusive, com a consequente alteração do título para inglês. Esta transição foi cuidadosamente discutida pelo corpo editorial da RBEB e pela diretoria e conselho da SBEB. Buscamos assim, dar andamento às nossas ações visando o contínuo crescimento da revista e sua projeção nos cenários nacional e internacional.

Tal transição exigirá um certo esforço de nossos autores, bem como da Revista. Se, por um lado, o aumento da visibilidade de nossos artigos poderá implicar em impactos positivos para os autores, um artigo com problemas de redação, por exemplo, pode trazer constrangimentos para os autores e até mesmo para a RBEB. No intuito de evitar ou minimizar tais questões, iremos contratar serviços de revisão para todos os artigos aceitos. Ou seja, os autores devem submeter seus trabalhos redigidos em inglês, que serão avaliados pelo corpo de revisores. Aqueles aprovados serão então enviados para um serviço de revisão de inglês e novamente retornados para os autores, que deverão avaliar as alterações efetuadas e as sugestões dos revisores. Este serviço, inicialmente, será custeado pela RBEB, com recursos a serem obtidos de órgãos de fomento.

Destacamos, a seguir, os próximos passos de nossa transição para “monolíngue_inglês”:

- **A partir de outubro de 2013, a RBEB só aceitará submissões de artigos redigidos em inglês;**
- A partir da primeira edição de 2014, a RBEB publicará apenas artigos redigidos em inglês;
- Possíveis artigos redigidos em português e ainda não publicados até dezembro, deverão ser traduzidos pelos autores, após aceitos, para publicação nas edições de 2014.

Caso tenham qualquer dúvida, por favor entrem em contato conosco pelo endereço rbeb@rbeb.org.br.

Bom trabalho a todos.